

## **„Załącznik do Oferty Handlowej Ogólne warunki świadczenia usług Zalando SE”**

Niniejsze Ogólne warunki świadczenia usług („Warunki”) mają zastosowanie do zakupu usług („Usługi”) przez Zalando SE z głównym miejscem prowadzenia działalności pod adresem: Valeska-Gert-Straße 5, 10243, Berlin, Niemcy („Zalando”). Wraz z odpowiednią Ofertą Handlową niniejsze Warunki stanowią „Umowę” między Zalando a Użytkownikiem jako Usługodawcą (zwanym dalej „Usługodawcą”). Zalando i Usługodawca nazywane są łącznie „Stronami”.

Strony oświadczają i potwierdzają, że posiadają zdolność prawną niezbędną do swobodnego i samodzielnego zawarcia niniejszej umowy w zakresie uprawnień ich reprezentacji.

### **I. Warunki ogólne, zakres zastosowania**

1. Niniejsze Ogólne Warunki Zakupu („Warunki”) stosuje się do wszystkich umów zawartych przez Zalando SE oraz jej spółek zależnych (zgodnie z punktem 15 Aktengesetz [niemieckiej Ustawy o Spółkach Akcyjnych] (AktG)) („Zalando”) dotyczących zakupu towarów i usług od Usługodawcy. Niniejsze Warunki mają zastosowanie do spółek zależnych lub spółek matek Zalando, w rozumieniu podanym w §§ 15 i nast. niemieckiej Ustawy o Spółkach Akcyjnych (AktG), jeżeli nabywają Usługi od Usługodawców, a Strony zawierają określone Oferty Handlowe. Stroną umowy i odbiorcą faktury jest w każdym przypadku spółka zlecająca.

2. Niniejsze Warunki jako ZAŁĄCZNIK wraz z Ofertą Handlową obejmują prawnie wiążącą umowę między Zalando a Usługodawcą, z którym Usługi zostaną ustalone. Oferta Handlowa określa Zakres Usług, wszelkie inne warunki handlowe ustalone między Stronami oraz Cenę i/lub Opłaty. Umowa zostanie zawarta z chwilą, gdy Zalando potwierdzi Ofertę Handlową poprzez złożenie podpisu, a niniejsze Warunki zostaną zaakceptowane przez Usługodawcę poprzez ich podpisanie w ramach Oferty Handlowej, która będzie obowiązkowo zawierała niniejsze Warunki. Jeżeli Oferta Handlowa została przygotowana przez Zalando, umowa zostanie zawarta również wtedy, gdy Usługodawca podpisał ofertę lub potwierdził jej przyjęcie za pośrednictwem poczty elektronicznej.

3. Zalando zastrzega sobie prawo do zmiany niniejszych Warunków, przy czym zmienione Warunki zaczną obowiązywać od momentu ich włączenia do relacji z Usługodawcami. Niniejsze Warunki obowiązują na zasadzie wyłączności. Wszelkie Warunki umowy sformułowane lub w inny sposób podane przez Usługodawcę nie stają się częścią Umowy i są wyraźnie wyłączone.

5. Postanowienia Oferty Handlowej lub innych indywidualnych umów mają pierwszeństwo przed niniejszymi Warunkami. W zakresie, w jakim przepisy prawne w Ofercie Handlowej/umowach indywidualnych lub niniejszych Warunkach nie są wyłączone, dodatkowo obowiązują przepisy ustawowe, o ile mają zastosowanie.

6. Wszelkich prawnie istotnych deklaracji i powiadomień przedstawianych Zalando przez Usługodawcę z chwilą zawarcia umowy (np. terminy, przypomnienia, oświadczenia o odstąpieniu) dokonuje się w formie pisemnej (punkt 126 Bürgerliches Gesetzbuch [niemieckiego kodeksu cywilnego] (BGB)) pod rygorem nieważności.

7. W przypadku umowy z dwoma lub więcej Usługodawcami, każdy z poszczególnych Usługodawców będzie solidarnie zobowiązany do realizacji umowy.

### **II. Prawa i obowiązki Usługodawcy**

1. Usługodawca wypełnia zobowiązania powierzone mu zgodnie z niniejszą umową z całą starannością rozsądnego przedsiębiorcy działającego w swojej dziedzinie, stosując poziom wiedzy i kompetencji, jakich należy oczekiwać od takich specjalistów w celu zapewnienia optymalnej realizacji Usług.

2. Usługodawca gwarantuje, że Usługi świadczone na rzecz Zalando są wolne od praw ochronnych osób trzecich, które wykluczają lub utrudniają korzystanie z nich przez Zalando.

### **III. Fakturowanie i warunki płatności**

1. Opłata za ustalone Usługi jest określona w Ofercie Handlowej. Wszelkie dodatkowe Usługi świadczone przez Usługodawcę oprócz ustalonych Usług w ramach Oferty Handlowej będą wynagradzane wyłącznie za uprzednią pisemną zgodą Zalando.

2. Uznaje się, że Zalando narusza warunki umowy, jeśli Usługodawca wysłał przypomnienie, a Zalando nie dokonała płatności w ciągu 60 dni od daty przypomnienia, chyba że uzgodniono inaczej. Usługodawca jest tylko uprawniony do potrącenia lub zatrzymania, jeżeli roszczenia wzajemne zostały prawnie ustanowione lub są bezsporne.

3. Usługodawca musi zapewnić zgodność fakturowania z wymogami prawnymi wynikającymi z unijnej dyrektywy VAT 2006/112/UE oraz przepisów VAT właściwej jurysdykcji podatkowej. (oraz wymagania określone przez Zalando).

4. O ile wyraźnie nie uzgodniono inaczej i nie określono w Warunkach, dokonane płatności są płatnościami brutto, a Usługodawca ponosi pełną odpowiedzialność za własne zobowiązania podatkowe. Zalando w żaden sposób nie ponosi odpowiedzialności za zobowiązania podatkowe Usługodawcy, z wyjątkiem tego, że na żądanie organu ustawowego odliczy krajowy podatek u źródła.

5. Usługodawca uczestniczy w procesie fakturowania elektronicznego Zalando i ureguje swoje prawa za pośrednictwem elektronicznego narzędzia do fakturowania Zalando. Dotyczy to wszystkich procedur fakturowania elektronicznego, chyba że Usługodawca i Zalando ustalili inny proces. Więcej informacji na temat fakturowania elektronicznego można znaleźć na stronie [Zalando eProcurement](#).

6. Faktury stają się wymagalne w terminie 60 dni od otrzymania faktury właściwej, podlegającej inspekcji przez dział rozliczeń Zalando, poza podpisanym pokwitowaniem. Faktura zawiera numer zamówienia zakupu, a Usługodawca postępuje zgodnie z przetwarzaniem faktur Zalando i platformą eProcurement Coupa („Zupply”). Usługodawca jest jedynie uprawniony do wystawienia faktury po zrealizowaniu dostawy lub usługi. Jeżeli Usługi wymagają zgody Zalando, Usługodawca jest uprawniony do wystawienia faktury dopiero po pomyślnym przyjęciu, chyba że strony uzgodniły inaczej.

7. Płatność odbywa się przelewem bankowym na konto Usługodawcy wskazane na fakturze.

8. Wydanie dyspozycji przelewu przez Zalando do instytucji kredytowej/bankowej określa terminowość płatności.

#### **IV. Własność intelektualna i prawo do wyników pracy, zbywalność usług**

1. Usługodawca oświadcza, że prawomocnie nabył odpowiednie prawa własności intelektualnej do tworzenia wszystkich treści potrzebnych do świadczenia Usług. Ponadto Usługodawca niniejszym zwalnia i zabezpiecza Zalando od wszelkich ewentualnych roszczeń, strat, odszkodowań, grzywien, kar, kosztów i wydatków wynikających z powielania i publicznego przekazywania treści stworzonych przez Usługodawcę.

2. O ile Usługi składają się z prac chronionych prawem autorskim, Usługodawca udziela Zalando w momencie powstania i bez odrębnego wynagrodzenia, wyłącznego, nieograniczonego czasowo, faktycznego zakresu i terytorium, a także zbywalnych i/lub podlegających sublicencjonowaniu praw do korzystania z wyników pracy — w tym wszelkich praw użytkowania i eksploatacji, ochrony wykonania i innych praw znanych w momencie zawarcia umowy. Obejmuje to m.in. następujące rodzaje użytkowania: i). prawo do wykorzystania wyników pracy w świadczeniu Usług na rzecz osób trzecich lub w inny sposób komercyjnego wykorzystania, tłumaczenia, najmu lub pożyczania; ii). prawo do powielania i podania do wiadomości publicznej wyników pracy lub ich części we wszystkich znanych lub przyszłych jeszcze nie opracowanych fizycznych i niefizycznych formach i mediach; oraz iii). prawo do edytowania lub w inny sposób modyfikacji wyników pracy oraz prawo do korzystania z wyników samej edycji lub modyfikacji w dowolny sposób określony w niniejszej umowie.

#### **V. Odpowiedzialność**

1. Obie strony ponoszą wobec siebie odpowiedzialność bez ograniczeń jedynie za szkody spowodowane umyślnym i rażącym zaniedbaniem, a także w przypadku śmierci, obrażeń ciała, uszczerbku na zdrowiu.

2. W przypadku zwykłego zaniedbania obie strony ponoszą odpowiedzialność za naruszenie istotnego zobowiązania umownego. Istotne zobowiązanie umowne w rozumieniu niniejszej klauzuli jest zobowiązaniem, którego wypełnienie jest niezbędne do osiągnięcia celu Umowy lub który umożliwia wykonanie Umowy w pierwszej kolejności. Odpowiedzialność ta ogranicza się do typowych i przewidywalnych szkód w momencie zawarcia umowy.

3. Wszelkie wyżej wymienione ograniczenia odpowiedzialności stosuje się odpowiednio na korzyść pracowników, agentów i zastępców stron.

4. Żadne z postanowień punktu nie ogranicza ani nie może być interpretowane w sposób ograniczający odpowiedzialność Stron za a) zamierzenie; b) gwarancję; c) roszczenia oparte na ustawie o odpowiedzialności za produkt.

5. Usługodawca jest zobowiązany do zwolnienia Zalando od wszelkich roszczeń osób trzecich związanych ze świadczonymi przez niego usługami, chyba że ich przyczyna leży w obszarze kontroli lub odpowiedzialności Zalando i/lub sam Usługodawca ponosi odpowiedzialność w stosunku do osób trzecich.

6. Usługodawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty poniesione przez Zalando wynikające z naruszenia praw osób trzecich, szkód i wszelkich innych niedogodności, w tym niedogodności poniesionych przez Zalando z uwagi na fakt, że nie może korzystać z Usług zgodnie z planem.

## **VI. Okres obowiązywania i rozwiązanie umowy**

1. Warunki wchodzi w życie z chwilą podpisania przez obie Strony Oferty Handlowej wraz z Warunkami jako Załącznikiem pomiędzy Zalando a Usługodawcą. Okres obowiązywania umowy jest określony w Ofercie Handlowej. Jeśli nie zdefiniowano żadnego terminu, Umowa kończy się automatycznie i) po 12 miesiącach od jej zawarcia lub ii) po dostarczeniu wszystkich usług w ramach każdej oferty handlowej, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

2. Ustawowe prawo stron do nadzwyczajnego rozwiązania umowy z ważnego powodu pozostaje nienaruszone.

## **VII. Podwykonawcy lub inne osoby trzecie**

1. O ile nie postanowiono inaczej, Usługodawca jest uprawniony do korzystania z usług podwykonawców lub innych osób trzecich („Podwykonawcy”) wyłącznie po uprzedniej pisemnej zgodzie Zalando. Usługodawca pozostaje w pełni odpowiedzialny za wykonanie usług kontraktowych nawet, jeśli korzysta z usług Podwykonawców.

3. Jeśli Usługodawca zamierza przekazać realizację usługi kontraktowej Podwykonawcom, nawet w części, jest zobowiązany powiadomić Zalando na piśmie w odpowiednim czasie, co najmniej dwa tygodnie przed planowanym rozpoczęciem określonego zlecenia, o nazwie i adresie Podwykonawcy, a także o usługach, które mają być wykonywane przez Podwykonawcę na żądanie Usługodawcy.

4. Usługodawca formułuje umowy między Usługodawcą a jego zatwierdzonymi Podwykonawcami w taki sposób, aby usługi Podwykonawcy spełniały te same wymagania jakościowe i inne, jakie Usługodawca zobowiązał się spełnić wobec Zalando. W szczególności Usługodawca jest również zobowiązany do zawarcia z odpowiednim Podwykonawcą ustaleń umownych o zachowaniu poufności, co będzie odpowiadać odpowiednio zobowiązaniom pomiędzy Zalando a Usługodawcą. Odpowiedni Podwykonawcy muszą zobowiązać się do realizacji zakontraktowanej usługi w sposób profesjonalny, kompetentny, sprawny i wiarygodny. Na żądanie Zalando, Usługodawca jest zobowiązany dostarczyć odpowiedni dowód na to. Usługodawca zobowiązuje się zwolnić Zalando z roszczeń stron trzecich oraz Podwykonawców, które są dochodzone przeciwko Zalando ze względu na zlecenie Podwykonawcom obowiązków nałożonych na Usługodawcę. W szczególności dotyczy to wszelkich roszczeń osób trzecich do zapłaty wynagrodzenia, minimalnych płac i składek na ubezpieczenie społeczne.

5. Usługodawca niniejszym ceduje swoje roszczenia wobec zatrudnionego przez niego Podwykonawcy w celu realizacji usługi kontraktowej na rzecz Zalando jako zabezpieczenie i Zalando akceptuje takie przeniesienie. Takie przeniesienie nie może prowadzić do odroczenia lub innych ograniczeń zobowiązań Usługodawcy. Usługodawca nie jest uprawniony do kierowania Zalando do roszczeń wobec Podwykonawcy, w oparciu o przypisanie jako zabezpieczenia. Jednak Usługodawca może dochodzić wszystkich praw i roszczeń wynikających z umów z Podwykonawcami w swoim własnym imieniu, dopóki Zalando nie odwoła tego pozwolenia. Zalando może cofnąć pozwolenie i samo wnieść roszczenia, jeśli Usługodawca nie wykonuje zasadniczych obowiązków i/lub jedna ze stron złożyła deklarację w celu rozwiązania umowy. Ogólne warunki handlowe dla pośrednich zamówień Wersja: 11. Grudzień 2019 Więcej informacji [tutaj](#).

6. W przypadku cofnięcia pozwolenia na mocy punktu VII. 5, Usługodawca jest zobowiązany przekazać Zalando umowę zawartą z danym Podwykonawcą wraz ze wszystkimi załącznikami.

7. Jeżeli Usługodawca narusza zobowiązanie określone w ustępie VII. 1 lub ustępie VII. 3, Zalando może zażądać natychmiastowego zabezpieczenia roszczeń w drodze nakazu sądowego. Ponadto Zalando może odstąpić od umowy po bezskutecznym ustaleniu rozsądnego terminu na wykonanie lub w przypadku naruszenia obowiązku powstrzymania się od wykonania. Wyznaczenie terminu nie jest wymagane, jeśli istnieją okoliczności, które uzasadniają natychmiastowe wycofanie Zalando ze względu na wzajemne interesy, lub w przypadku gdy nie można dłużej oczekiwać od Zalando przestrzegania warunków umowy z powodu naruszenia obowiązków przez Usługodawcę. Dalsze prawa, w szczególności roszczenia odszkodowawcze, pozostają nienaruszone.

## **VIII. Poufność**

1. Usługodawca jest zobowiązany wykorzystywać wszelkie dane, dokumenty, materiały i inne przedmioty, które otrzymuje od Zalando w formie elektronicznej lub fizycznej („Informacje”) wyłącznie w celu wypełnienia swoich zobowiązań umownych. Zalando zastrzega sobie wszystkie prawa własności, prawa autorskie i prawa własności przemysłowej. W szczególności Usługodawca nie jest uprawniony do ujawniania lub udostępniania takich Informacji osobom trzecim bez uprzedniej pisemnej zgody Zalando. Wszystkie osoby trzecie po stronie Usługodawcy są uważane za, z wyjątkiem (i) Usługodawcy i jego pracowników oraz (ii) profesjonalnych konsultantów Usługodawcy, o ile podlegają prawnemu obowiązkowi zachowania poufności.

2. Usługodawca jest zobowiązany poinformować Zalando natychmiast w dowolnym czasie na żądanie o wszystkich środkach podjętych przez niego mających na celu przestrzeganie przepisów zgodnie z punktem XI. 1.

3. Zalando ma prawo zażądać od Usługodawcy zwrotu lub usunięcia lub zniszczenia wszystkich Informacji znajdujących się w posiadaniu Usługodawcy w rozsądnym terminie wyznaczonym przez Zalando na

własny koszt i ryzyko Usługodawcy; wykonując swoje prawo, Zalando rozważy uzasadnione interesy Usługodawcy. Jeśli wykonanie usługi kontraktowej bez tych Informacji staje się niemożliwe dla Usługodawcy, jest on zobowiązany poinformować Zalando o tym natychmiast po otrzymaniu prośby o usunięcie danych lub ich zwrot. W takim zakresie i tak długo jak wykonanie usługi kontraktowej staje się niemożliwe ze względu na usunięcie lub oddanie Informacji, Zalando zostaje zwolnione z obowiązku świadczenia usługi kontraktowej.

4. Obowiązki wynikające z niniejszego ustępu VIII. nie znajdują zastosowania do Informacji i) które są dostępne lub udostępniane ogólnie społeczeństwu bez naruszenia zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy lub jeśli dane muszą zostać ujawnione przez Usługodawcę w wyniku nakazu sądu lub organu administracyjnego lub rządowego. Usługodawca zobowiązany jest natychmiast powiadomić Zalando o takim nakazie i dać Zalando możliwość zakwestionowania konieczności ujawnienia lub żądania odpowiedniego nakazu poufności. Poprzednie zdanie nie znajduje zastosowania, jeśli Usługodawcy zabroniono w nakazie wypełniania zobowiązań określonych w tym zdaniu.

5. Postanowienia niniejszego ustępu VIII. pozostają w mocy przez trzy lata od dnia rozwiązania lub wykonywania umowy.

6. Ogłoszenie lub ocena istniejących relacji biznesowych z Zalando w publikacjach lub dla celów reklamowych jest możliwa jedynie za uprzednią pisemną zgodą Zalando.

## **IX. Kodeks postępowania**

1. Usługodawca przyjmuje do wiadomości Kodeks postępowania Zalando i zapewnia, że akceptuje i będzie przestrzegał zasad w nim zawartych. Kodeks postępowania może podlegać zmianom i staje się częścią Umowy niezależnie od tego, czy Usługodawca podpisał go osobno. Na życzenie Zalando dostarczy go w dowolnym momencie. W przypadku nieprzestrzegania Kodeksu postępowania Zalando przez pracowników, agentów, pracowników i podwykonawców, Zalando zastrzega sobie prawo do automatycznego rozwiązania Umowy z Usługodawcą, a Usługodawca zwalnia Zalando z odpowiedzialności za wszelkie straty lub szkody z tego wynikające.

## **X. Wybór prawa i sąd właściwy**

1. W odniesieniu do niniejszych Warunków oraz wszelkich stosunków prawnych między Zalando a Usługodawcą stosuje się prawo Republiki Federalnej Niemiec, z wyłączeniem w szczególności Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).

2. Berlin jest wyłącznym (i międzynarodowym) miejscem jurysdykcji dla wszystkich sporów wynikających z niniejszego stosunku umownego. Zalando może zdecydować się na wniesienie roszczeń w miejscu wykonania zobowiązań przez Usługodawcę.

### Podpisy

Zalando SE

Podpis: \_\_\_\_\_

Imię \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_ nazwisko:

\_\_\_\_\_

Tytuł: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Zalando SE

Podpis: \_\_\_\_\_

Imię \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_ nazwisko:

\_\_\_\_\_

Tytuł: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Usługodawca: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

Imię \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_ nazwisko:

\_\_\_\_\_

Tytuł: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Usługodawca: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

Imię \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_ nazwisko:

\_\_\_\_\_

Tytuł: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_